

32/64. Односторонние заявления государств-членов против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания

Генеральная Ассамблея.

памятуя о том, что принципы, провозглашенные в Уставе Организации Объединенных Наций в отношении достоинства и ценности человеческой личности, возлагают на государства-члены обязательство содействовать всеобщему уважению и соблюдению прав человека и основных свобод для всех.

ссылаясь на статью 5 Всеобщей декларации прав человека²⁸ и статью 7 Международного пакта о гражданских и политических правах²⁹, в которых предусматривается, что никто не может подвергаться пыткам или жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения и наказания,

ссылаясь также на Декларацию о защите всех лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, единогласно принятую в ее резолюции 3452 (XXX) от 9 декабря 1975 года, а также на ее резолюцию 31/85 от 13 декабря 1976 года.

признавая необходимость принятия дальнейших международных мер в форме конвенции о ликвидации пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания,

признавая также важность принятия государствами-членами мер по созданию и использованию их национального аппарата для ликвидации пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания,

1. призывает все государства-члены усилить свою поддержку Декларации о защите всех лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, сделав в одностороннем порядке заявления против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания по образцу текста, прилагаемого к настоящей резолюции, и сдав их на хранение Генеральному секретарю;

2. настоятельно призывает все государства-члены придать максимальной огласке их односторонние заявления против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;

3. просит Генерального секретаря информировать Генеральную Ассамблею в ежегодных докладах о таких односторонних заявлениях против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, которые могут быть сданы на хранение государствами-членами.

98-е пленарное заседание,
8 декабря 1977 года

²⁸ Резолюция 217 А (III).

²⁹ Резолюция 2200 А (XXI), приложение.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Образец одностороннего заявления против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания

Правительство настоящим заявляет о своем намерении:

a) соблюдать Декларацию о защите всех лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания [резолюция 3452 (XXX) Генеральной Ассамблеи, приложение];

b) осуществлять с помощью законодательных и других эффективных мер положения указанной Декларации.

32/65. Применение пыток к политическим заключенным и лицам, находящимся под стражей, в южной части Африки

Генеральная Ассамблея.

напоминая о Всеобщей декларации прав человека³⁰, в частности о ее статье 5.

учитывая Декларацию о защите всех лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, содержащуюся в приложении к резолюции 3452 (XXX) от 9 декабря 1975 года,

принимая к сведению доклад Специальной рабочей группы экспертов по южной части Африки³¹, созданной по исполнению резолюции 2 (XXIII) Комиссии по правам человека, о смерти заключенных и жестокости со стороны полиции в Южной Африке со времени массового убийства в Соуэто 16 июня 1976 года,

будучи крайне обеспокоена по поводу сообщения о пытках политических заключенных и смерти ряда задержанных, а также по поводу усиливающейся волны репрессивных актов по отношению к отдельным лицам, организациям и средствам массовой информации в Южной Африке.

будучи глубоко потрясена трусливым и подлым убийством содержащегося в заключении Стефана Бико,

1. осуждает южноафриканский режим за его постоянное нарушение Всеобщей декларации прав человека и Декларации о защите всех лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;

2. вновь заявляет о своем глубоком отвращении к практике, при которой южноафриканский режим постоянно подвергает всех противников апартеида дисциплинарному запрещению, задержанию, заключению в тюрьму и иногда убийству;

³⁰ Резолюция 217 А (III).

³¹ A/32/226 приложение.

3. *решительно осуждает* практику пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания по отношению к политическим задержанным и другим жертвам апартеида в Южной Африке;

4. *решительно осуждает* в особенности произвольный арест, задержание, пытки, которые привели к убийству Стефана Бико агентами расистского режима меньшинства Южной Африки;

5. *требует*, чтобы режим меньшинства апартеида Южной Африки:

a) безоговорочно освободил всех политических заключенных;

b) отменил все распоряжения о запрещении и домашнем аресте, налагаемые на противников апартеида;

c) немедленно положил конец беспорядочному насилию над мирными демонстрантами, выступающими против апартеида, и постоянным пыткам политических заключенных;

6. *выражает свою убежденность* в том, что муки Стефана Бико и всех других националистов, убитых в южноафриканских тюрьмах, а также идеалы, за которые они боролись, будут по-прежнему укреплять веру народов южной части Африки и других районов мира в их борьбе против апартеида и за расовое равенство и человеческое достоинство.

98-е пленарное заседание,
8 декабря 1977 года

32/66. О состоянии Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Международного пакта о гражданских и политических правах и Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах

Генеральная Ассамблея,

будучи убеждена в том, что Международные пакты о правах человека³² представляют собой первые всеобъемлющие и имеющие обязательную юридическую силу международные договоры в области прав человека,

ссылаясь на свою резолюцию 31/86 от 13 декабря 1976 года и, в частности, на значение вступления в силу Международных пактов о правах человека как важного шага в международных усилиях, направленных на то, чтобы содействовать и поощрять уважение прав человека и основных свобод для всех, тем самым в значительной степени способствуя сотрудничеству государств в достижении целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь в этой связи на свои резолюции 2200 А (XXI) от 16 декабря 1966 года и 3270 (XXIX) от 10 декабря 1974 года,

отмечая с удовлетворением, что после ее призыва ряд государств-членов присоединился к Международным пактам о правах человека,

приняв к сведению доклад Генерального секретаря о состоянии Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Международного пакта о гражданских и политических правах и Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах³³,

учитывая важную ответственность Экономического и Социального Совета в отношении Международных пактов о правах человека,

признавая важную роль Комитета по правам человека в осуществлении Международного пакта о гражданских и политических правах и Факультативного протокола к нему,

1. *признает* значение Международных пактов о правах человека как важного шага в международных усилиях, направленных на содействие всеобщему уважению и соблюдению прав человека и основных свобод;

2. *с признательностью отмечает* доклад Комитета по правам человека о работе его первой и второй сессий³⁴ и выражает свое удовлетворение тем, что Комитет с серьезностью подходит к осуществлению своих функций;

3. *выражает признательность* государствам—участникам Международного пакта о гражданских и политических правах, которые сотрудничали с Комитетом по правам человека;

4. *вновь предлагает* всем государствам, которые еще не сделали этого, стать участниками Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и Международного пакта о гражданских и политических правах, а также рассмотреть возможность присоединения к Факультативному протоколу к нему;

5. *с удовлетворением отмечает*, что Комитет по правам человека стремится к единообразным критериям в осуществлении положений Международного пакта о гражданских и политических правах и Факультативного протокола к нему;

6. *просит* Генерального секретаря постоянно информировать Комитет по правам человека о деятельности Комиссии по правам человека, Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств и Комитета по ликвидации расовой дискриминации;

7. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии доклад о состоянии Международного пакта об экономических, социальных и

³³ A/32/188.

³⁴ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 44 (A/32/44 и Corr.1).*

³² Резолюция 2200 А (XXI), приложение.